

Compañía Nacional de Danza

Director artístico: Nacho Duato

Temporada
2009-10



Administraciones Públicas fundadoras:



Administración Pública colaboradora:



Patronato de la Fundación Teatro Real

Presidencia de Honor **SS. MM. Los Reyes de España**

Presidente **Gregorio Marañón y Bertrán de Lis**

Ángeles González-Sinde Reig
Ministra de Cultura

Esperanza Aguirre Gil de Biedma
Presidenta de la Comunidad de Madrid

Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez
Alcalde de Madrid

Vocales natos **Ignacio González González**
Mercedes Elvira del Palacio Tascón
Félix Palomero González

Vocales **Carmen Alborch Bataller**
Gonzalo Alonso Rivas
Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa
Rodrigo de Rato Figaredo
Santiago Fisas Aixelá
Regino García-Badell Arias
Laura García-Lorca de los Ríos
Javier Gómez Navarro
Arnoldo Liberman Stilman
Soledad López Fernández
Alicia Moreno Espert
Jerónimo Saavedra Acevedo
Alfredo Sáenz Abad
Mario Vargas Llosa
Mariano Zabía Lasala

Secretaria **Cristina Pérez-Prat Durbán**

Vicesecretaria **Carmen Acedo Grande**

COMISIÓN EJECUTIVA

Presidente **Gregorio Marañón y Bertrán de Lis**

Vocales **Félix Palomero González**
Ignacio González González

Director General **Miguel Muñiz de las Cuevas**

Mecenas



Telefonica

Patrocinadores



Banesto
Fundación Cultural

FUNDACION
ACS

abertig




MAPFRE



El Corte Inglés



 **NATIXIS**



Coca-Cola



 **ISSOS**
Corporación Financiera

ferrovial
agroman



Medios de comunicación



rtve

EL  **MUNDO**

ABC
-diario- de España

LA RAZON



Patrocinadores de proyectos



LOEWE
FUNDACIÓN

El Corte Inglés

FUNDACION
ACS



Colaboradores

accenture
Alto rendimiento. Hecho realidad



SIEMENS

Deloitte

GOMEZ-ACEBO & POMBO




Grupo Redislogar



renfe



MS
Management Solutions
Making things happen

gasNatural 



PHILIPS



**CLIFFORD
CHANCE**



Benefactores

Alcatel-Lucent 



Atos 
Origin

INOCSA


GUILLAMÓN



PRICEWATERHOUSECOOPERS 



Patrocinadores particulares

Pilar Doval

Iñaki Gabilondo

Luis Martí Mingarro

José Luis Várez Fisa

Junta de Protectores

Presidente

Alfredo Sáenz

Vicepresidente Segundo y Consejero Delegado
de Grupo Santander

Vicepresidentes

Rodrigo de Rato Figaredo

Presidente de Caja Madrid

Luis Abril

Secretario General Técnico de la Presidencia de Telefónica

Vocales

Salvador Alemany

Presidente de Abertis Infraestructuras

Arturo Baldasano Supervielle

Vicepresidente de Teka Industrial

Francisco Belil

Consejero Delegado de Siemens

Ana Patricia Botín

Presidenta de Banesto

Joaquim Borrás Ferré

Presidente de ISS Facility Services

Antonio Brufau

Presidente de Fundación Repsol

José Ramón Carabante

Consejero Delegado de Corporación Financiera Issos

Demetrio Carceller Arce

Presidente de Fundación DAMM

Mauricio Casals

Presidente de La Razón

Antonio Duato

Presidente del Comité de Dirección General
de Philips Ibérica

José Manuel Entrecanales

Presidente de Acciona

Juan Fábregas

Director General en España y Portugal de Calyon

Isidro Fainé

Presidente de "la Caixa"

Arturo Fernández

Presidente de Grupo Arturo Cantoblanco

Salvador Gabarró

Presidente de Gas Natural

José Manuel Gabeiras

Presidente de ServiRed

Antonio García Ferrer

Vicepresidente Ejecutivo de Fundación ACS

José María Iceta

Director General en España, Europa
y Oriente Medio de Natixis

Carmen Iglesias

Presidenta de Unidad Editorial

Enrique V. Iglesias

Secretario General Iberoamericano

Alejandro de la Joya

Consejero Delegado de Ferrovial Agromán

Juan Ignacio Lema Devesa

Presidente y Director General de Aena

Isabel Linares Liébana

Directora General de Radio Televisión Madrid

Antonio Llardén

Presidente de Enagas

Enrique Loewe

Presidente de Fundación Loewe

Julián López Nieto

Presidente del Grupo Redislogar

Soledad Luca de Tena

Vicepresidenta de ABC

Fermín Lucas

Director General de IFEMA

Francisco Luzón

Consejero y Director General de Grupo Santander

Javier Monzón

Presidente de Indra

Vicente Moreno

Presidente y Consejero Delegado de Accenture

Ignacio Ojanguren

Socio Director de Clifford Chance

Alberto Oliart

Presidente de la Corporación RTVE

José Luis Olivas Martínez

Presidente de Bancaja

María Teresa Ortiz-Bau

Directora de Fundación AXA

Tomás Pérez

Director General de Lico

Ignacio Polanco

Presidente de PRISA

Fernando Pombo

Presidente de Gómez-Acebo y Pombo Abogados

Rosalía Portela

Consejera Delegada de ONO

Borja Prado Eulate

Presidente de Endesa

Rafael Prieto

Consejero Delegado y Director General
de Peugeot España

Jesús Quintanal

Consejero Delegado de AEGON

Marcos de Quinto

Presidente de Coca-Cola

Fernando Ruiz

Presidente de Deloitte en España

Martín Sellés Fort

Presidente y Consejero Delegado de Janssen-Cilag

Teófilo Serrano Beltrán

Presidente de Renfe

Alfonso Serrano-Súñer y de Hoyos

Presidente de Management Solutions

Miguel Ángel Villanueva

Presidente de la Empresa Municipal Promoción de Madrid

Juan Miguel Villar-Mir

Presidente de OHL

Juan Antonio Zufiria

Presidente de IBM España, Portugal, Grecia e Israel

Secretaria

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Comunicación, RR.II. y Patrocinio
del Teatro Real

El Teatro Real agradece a todos los
Amigos del Real su colaboración y apoyo
desinteresado a sus actividades



AB Consultores
Felipe de Acevedo
ADA Ayuda del Automovilista
Carlos Aguilera Siller
Joaquín Almunia Amann
María Lourdes Alvarellós Bermejo
Ana Arambarri & Joyería
Plácido Arango Arias
Ana María Arroyo Herrero
Auditorium Madrid Hotel
Enrique Aznar San Miguel
José Fernando Baldellou Solano
Enrique Bardaji Álvarez
Juan Antonio Barrado González
Horacio del Barrio Sánchez
José María Benito Sanz
María del Carmen Bermúdez Muñoz
Brizzolis Arte en Gráficas
José Ramón Bujanda Sáenz
Daniel de Busturia Jimeno
Cariotipo MH5
CVC Capital Partners
Alberto de Elzaburu
Cruz Entrecanales Azcárate
María Jesús Escribano Méndez
Isabel Estapé Tous
Ana María Fernández Castillo
Alberto García-Valdecasas
Montois y Godelieve
Grupo Sagital
Grupo Urológico San Rafael
Notaría Isabel Estapé Tous
Rafael Iruzubieta Fernández
Juventudes Musicales de Madrid
James Land
Thomas Ignacio Letai Wolf
Librería Jurídica Lex Nova
Juan José López-Ibor Aliño
Soledad Luca de Tena García-Conde

Gregorio Marañón y Bertrán de Lis
David March
Isabel Marsans Astoreka
Luis Martín Cabiedes
Alfonso Martín Muncharaz
Teresa Mazuelas Pérez-Cecilia
José María Mohedano Fuertes
Teresa Moreno Castillo
Música Juntos
Miguel Muñoz de las Cuevas
María Cruz Muñoz Olmedo
Carmela Navas Vela
T. Paype
Adrián Piera Jiménez
José María Portilla González
Rafael Prados García
Isabel Ramírez Núñez de Prado
Carlos Ramírez Reguera
María Recuenco Martínez
Sofía Sánchez Prata
Regina Sangro Gamazo
Editorial Jurídica Sepin
Antonio Trueba Bustamante
Soledad Varela Ortega
Francisco Vighi Arroyo
Heide Wolf Kaufmann
A.T.G.
B.P.F.
C.R.M.
J.A.S.A.
J.E.A.M.
J.L.V.
J.M.C.
M.F.B.
M.V.LI.
N.O.A.
P.S.M.C.
T.E.A.
Y.L.P.d.C.

XV CICLO

Los Siglos de Oro

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

2010



CORRADO GIAQUINTO. España rinde homenaje a la Religión y a la Iglesia. Fresco detalle, 1759. Patrimonio Nacional (Palacio Real de Madrid).

Colabora:



PATRIMONIO NACIONAL



1 Sábado, 20 de febrero, 20.00 horas

MINISTRILES DE MARSIAS

Canciones y motetes de Guerrero, Morales, etc.

CAPILLA DEL PALACIO REAL DE EL PARDO. Plaza de Manuel Alonso, s/n. El Pardo (Madrid)

2 Lunes, 8 de marzo, 20.00 horas

ANDREW LAWRENCE-KING, arpa

ALAMIRE

DAVID SKINNER, director

Francisco de Peñalosa: *Misa Adieu mes Amours*

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE MONTSERRAT. c/ San Bernardo, 79. Madrid

3 Sábado, 17 de abril, 20.00 horas

EUROPA GALANTE

Obras de Luigi Boccherini y Gaetano Brunetti

REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO. c/ Alcalá, 13. Madrid

4 Miércoles, 12 de mayo, 20.00 horas

GRUPO "ALFONSO X EL SABIO"

JOSEP BORRÁS, bajón. ANDRÉS CEA, órgano

LUIS LOZANO VIRUMBRALES, director

Antonio de Cabezón: *Misa del Espíritu Santo*

IGLESIA DE LA CONCEPCIÓN REAL DE CALATRAVA. c/ Alcalá, 25. Madrid

5 Sábado, 12 de junio, 20.00 horas

CAPILLA CAYRASCO

ELIGIO LUIS QUINTEIRO, tiorba y director

Música Religiosa de la Catedral de Las Palmas

IGLESIA DEL REAL MONASTERIO DE SANTA ISABEL. c/ Santa Isabel, 48 bis. Madrid

6 Jueves, 24 de junio, 20.00 horas

ENSEMBLE PLUS ULTRA

MICHAEL NOONE, director

Tomás Luis de Victoria: *Misa Vidi speciosam*

REAL IGLESIA DE SAN ANDRÉS APÓSTOL. Plaza de San Andrés, 1. Madrid

7 Jueves, 16 de septiembre, 20.00 horas

BERNARD BRAUCHLI, clavicordio

Antonio Cabezón y sus contemporáneos europeos

SALÓN DE TAPICES DEL MONASTERIO DE LAS DESCALZAS REALES. Plaza de Las Descalzas. Madrid

8 Viernes, 26 de noviembre, 20.00 horas

CUARTETO QUIROGA

Tomás Bretón: *Cuartetos*

REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO. c/ Alcalá, 13. Madrid

PRECIO Y VENTA DE ABONOS:

Los abonos serán de carácter anual y comprenderán un total de 8 conciertos.

Precio del abono anual: 104 euros.

Renovación de abonos:

Los abonados al XIV Ciclo *Los Siglos de Oro* del año 2009 podrán renovar sus abonos para la XV edición del ciclo del año 2010 durante los días **3, 4, 5, 6 y 7 de febrero de 2010, de forma presencial, en la Taquilla Último Minuto**, situada en la Plaza del Carmen, 1 de Madrid (Metro Gran Vía o Sol).

Para la renovación de los abonos será imprescindible presentar el DNI del titular o autorización firmada por el abonado, en el caso de que otra persona realice la renovación en su representación. Todo titular que quiera aumentar su número de abonos deberá esperar al periodo de venta de nuevos abonos.

Nuevos abonos:

Los abonos que hayan quedado sin renovar para la XV edición del ciclo del año 2010, si los hubiere, se podrán adquirir durante los días **10, 11, 12, 13 y 14 de febrero de 2010, de forma presencial, en la Taquilla Último Minuto**, situada en la Plaza del Carmen, 1 de Madrid (Metro Gran Vía o Sol).

Horarios de la Taquilla Último Minuto: miércoles, jueves y domingo de 17.00 a 20.00 horas, y viernes y sábados de 17.00 a 22.00 horas. La forma de pago de estos abonos se realizará en efectivo o mediante tarjetas de crédito o débito.

CONDICIONES GENERALES

- Todos los programas, fechas e intérpretes de la XV edición del Ciclo *Los Siglos de Oro* son susceptibles de modificación.
- El aplazamiento, si lo hubiere, así como los cambios en cualquiera de los conciertos del ciclo, se anunciarán con antelación en los programas de mano de cada concierto, así como en la página de internet www.fundacioncajamadrid.es. Solo en caso de cancelación de un concierto se podrá solicitar la devolución del importe de la localidad.
- Para realizar la renovación de los abonos para la próxima XVI edición del Ciclo *Los Siglos de Oro* del año 2011, será imprescindible presentar la localidad correspondiente al último concierto del XV Ciclo *Los Siglos de Oro*, por lo que se recomienda conservar con cuidado las localidades, pues no será posible su reposición en caso de pérdida o robo.

Más información en www.fundacioncajamadrid.es



en 2010.es

Compañía Nacional de Danza
Director artístico: Nacho Duato

Rassemblement Jardín infinito

Patrocina:

LOEWE
FUNDACIÓN

Febrero

Miércoles 17, a las 20.00 horas
Sábado 20, a las 17.00 y 21.00 horas
Martes 23, a las 20.00 horas
Miércoles 24, a las 20.00 horas
Viernes 26, a las 20.00 horas



ALTAE significa máxima
confianza en Banca Privada.

Por definición, y porque
formamos parte
del Grupo Caja Madrid.

Confianza.
El valor que nos define.



ALTAE

BANCO PRIVADO

GRUPO CAJA MADRID

Altae Banco Privado

Barcelona, La Coruña, Las Palmas de Gran Canaria, Madrid, Málaga, Murcia, Palma de Mallorca, Sevilla, Toledo, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

www.altae.es - 91 391 53 80

Compañía Nacional de Danza

Director artístico: Nacho Duato

Ficha artística	11
Artículos	15
Nacho Duato	
<i>Rassemblement</i>	17
<i>Jardín infinito</i>	19
Pedro Alcalde, Sergio Caballero	
<i>Palabras y textos en Jardín infinito</i>	21
Biografías	27
Información práctica	39



LOEWE

MADRID

1846

Rassemblement

Equipo artístico

Nacho Duato

Toto Bissainthe (*Rasanbleman*)

Toto Bissainthe, Marie-Claude Benoît, Mariann Mathéus (voces)

Akonio Dolo, Mino Cinélu (percusión), **Patrice Cinélu** (guitarra)

Beb Guérin (contrabajo)

Walter Nobbe

Nacho Duato

Nicolás Fischtel (A.A.I.), según del diseño original de **Dick Limdsctröm**

Sastrería de la Compañía Nacional de Danza

Carmina Burana, S.L.

Coreografía

Música

Intérpretes

Escenografía

Figurines

Iluminación

Realización de vestuario

Realización de la escenografía

Bailarines

Primer reparto: 17, 20 (21.00 horas), 26

Ana María López, Kayoko Everhart,

Yolanda Martín, África Guzmán,

Francisco Lorenzo, Javier Monzón,

Joel Toledo, Isaac Montllor

Gentian Doda, Daan Vervoort (soldados)

Segundo reparto: 20 (17.00 horas), 23, 24

Ana María López, Kayoko Everhart Soojee Watman,

Marina Jiménez, Joel Toledo, Javier Monzón,

Gentian Doda, Daan Vervoort

Francisco Lorenzo, Isaac Montllor (soldados)

Estrenado por el Cullberg Ballet en el

Hjalmar Bergman Theatre de Örebro

el 27 de febrero de 1990

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza

en el Teatro de la Zarzuela de Madrid

el 13 de diciembre de 1991

Jardín infinito

Equipo artístico

Coreografía
Música (original)
Intérpretes

Nacho Duato
Pedro Alcalde, Sergio Caballero (*Jardín infinito*)
Lev Nikolaiev (palabras y textos del *Cuaderno de notas* de **A. Chéjov**)
Percussions de Barcelona
(Robert Armengol, Sebastià Bel, Ramon Torramilans, Ignasi Vila)

Música (fragmentos)
Intérpretes

Alfred Schnittke (*Himnos n.ºs 1-4*)
Aleksandr Lazarev (director musical)
Solistas de la Orquesta del Teatro Bolshoi
Alfred Schnittke (*Himno sacro n.º 1 para coro*)
Valeri Polvanski (director musical)

Escenografía
Figurines
Iluminación
Realización de la escenografía
Realización de los figurines

Capella Estatal Sinfónica Rusa
Piotr Ilich Chaikovski (*Canción triste, op. 40, n.º 12*)
Jaffar Chalabi
Carra! Asociados
Brad Fields
Odeón Decorados, S.L.
Sastrería de la Compañía Nacional de Danza

Bailarines

Francisco Lorenzo, Gentian Doda,
Stein Fluijt, Joaquín Crespo,
Isaac Montllor, Randy Castillo,
Clyde Archer, Luisa María Arias,
Soojee Watman, Ana María López,
Ana Tereza Gonzaga, Yolanda Martín,
Kayoko Everhart, Liuva Horta

Dedicado a Chéjov en el 150º aniversario de su nacimiento

En colaboración con el Festival Internacional
de Teatro Antón Chéjov de Moscú, con el apoyo
del Gobierno de Rusia y del Gobierno de Moscú

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza
en el Teatro Real el 17 de febrero de 2010



Duración aproximada:

Rassemblement: 25 min.

Pausa de 20 min.

Jardín infinito: 1 hora y 5 min.

Febrero

17, 20, 23, 24, 26

La tierra gira y no cae.
La peonza gira y no cae.
Lo que gira no cae.
Así que a veces creo
que en la danza no hay muerte.
Que dios es lo danzante.

Hilo de nadie. DVD Ediciones, 2008

Lorenzo Oliván

Premio Internacional de Poesía Fundación Loewe, 2000



© Jesús Vallinas

Rassemblement

Nacho Duato

Pese a la aparente sencillez de los medios utilizados, *Rassemblement* es una creación que, gradualmente, a través de los poderes liberalizadores de la música y la danza, demuestra ser un impresionante y conmovedor llamamiento a la conciencia del público sobre los derechos humanos.

Rassemblement se enmarca dentro de un grupo de canciones que la compositora y cantante Toto Bissainthe dedica a su tierra, Haití.

Son canciones de esclavos atraídos por el culto vudú. En ellas hablan de su vida cotidiana, del sufrimiento del exilio y del anhelo de África, no como lugar geográfico, mas como tierra mítica de libertad. Expresan su resistencia al colonizador, el rechazo a su política, religión, cultura y lengua. Gracias a los vínculos establecidos entre ellos en este nuevo mundo, los esclavos han podido conquistar su independencia.

Este es el momento al que se refieren las canciones de Toto Bissainthe: cantar a todos los hombres, a través de las palabras de Haití y de su música tradicional, reuniendo otras formas musicales y abriéndose a una música contemporánea sin fronteras.



© Fernando Marcos

Jardín infinito

Jardín infinito es un homenaje a Antón Chéjov. He tratado de impregnarme de la personalidad de este gran escritor, de cómo vivía y de lo que sentía por sus semejantes y por el mundo que le rodeaba. *Jardín infinito* no está basado en ninguna de las obras de Chéjov en concreto. No quería que situaciones, alusiones o anécdotas relacionadas con ellas constituyeran la base de mi trabajo, definitivamente abstracto. Me he inspirado en su mundo, en su personalidad y en su obra para extraer una visión particular y personal de todo ello.

Para la música seleccioné en primer lugar los cuatro *Himnos* de Alfred Schnittke, tanto por su belleza intrínseca como por considerarlos afinados en el mismo tono de Chéjov. Pedí al mismo tiempo a Pedro Alcalde y a Sergio Caballero que crearan una música original que arropara estos himnos y que los situase en una arquitectura sonora que englobara el conjunto del ballet. Para ello han realizado un trabajo con palabras y textos extraídos del *Cuaderno de notas* de Chéjov acompañado de microcomposiciones no rítmicas para diferentes instrumentos de percusión. La coreografía no utiliza las palabras y los textos de forma literal, pero sí considerando siempre su extremado valor musical. En su trabajo de estructuración del total han añadido un *Himno sacro* de Schnittke para coro *a cappella*, un fragmento de Chaikovski como referencia al compositor que tanto admiraba Chéjov, y un pequeño fragmento con sonidos de la naturaleza pero abstraído de todo valor referencial.

El decorado, diseñado por Jaffar Chalabi, puede trasladarnos a un sinfín de escenarios muy diferentes. Podemos estar viendo el *skyline* moscovita o el paisaje de la estepa. Podemos imaginar tejados de casas o también una montaña. Cuando la estructura se coloca a nivel del suelo, nos permite recortar el espacio y sugerir ambientes más íntimos, como la habitación donde escribía Chéjov o incluso una callejuela de alguno de sus cuentos. Cuando la estructura se eleva y se coloca suspendida a cierta altura, podemos visionar espacios abiertos en la naturaleza, paisajes y bosques. Y sin embargo mantiene siempre el carácter abstracto que ha perseguido esta creación.

Otro médico y escritor, Arthur Schnitzler (coetáneo de Chéjov) definió el alma humana como una “tierra amplia”. Es esa tierra amplia la que Chéjov se dedicó su vida entera a observar, describir y cultivar con el esmero con el que se cuida un jardín. Su clara visión de la fragilidad y la complejidad de las relaciones humanas ha llegado hasta nosotros gracias a su obra. El título, *Jardín infinito*, hace alusión a ello. Además de que considero que la obra de todo gran espíritu es infinita, nunca se acaba y nunca morirá.

Nacho Duato es director artístico de la CND

Palabras y textos en *Jardín infinito*

Pedro Alcalde, Sergio Caballero

Cuando empezamos a trabajar con la música para la coreografía dedicada a Antón Chéjov, pensamos en la palabra y la percusión como principales ejes de la paleta sonora que utilizaríamos para componer. Necesitábamos que esa palabra no fuese una historia o una obra teatral, para evitar en todo momento la tentación de la narrativa.

Por eso utilizamos textos y palabras extraídos de su *Cuaderno de notas* que, sin caer en la dramaturgia de una obra acabada, nos sumergían en un mundo más personal de Chéjov: el de su cantera.

Era la sonoridad de la palabra lo que nos interesaba: apuntes, esbozos, pinceladas donde el texto es todavía material en bruto. Desde ese mismo lugar la voz tarareará el estribillo de una popular romanza o podrá enumerar los elementos de la taiga rusa.

El ballet empieza con un listado de títulos de las obras de Chéjov. La parte central la componen pequeñas frases o párrafos que el escritor iba anotando, para utilizarlos ocasionalmente en alguna de sus obras, y la parte final son palabras sueltas del *Cuaderno*.

Algunos ejemplos:

Alerce

Serbal

Una fábrica, 1.000 obreros. De noche. El sereno golpetea su pequeña tabla. Tanto trabajo, tantos sufrimientos, y todo por esos inútiles y despreciables dueños de la fábrica. Una madre estúpida, una gobernanta, una chica... La hija cae enferma, llaman a un profesor de Moscú, pero no viene, envía a un discípulo. El discípulo, de noche, escucha los golpes del sereno y medita. Le hacen pensar en alguien que clava pilotes en la tierra. "¿Pero será posible que toda mi vida tenga que trabajar como estos obreros para personas tan nulas, caprichosas, groseras, holgazanas, estúpidas?"

Cuanto más se cultiva uno, más infeliz se vuelve.

El pulgón roe las plantas; la herrumbre, el metal; la mentira, el alma.

Los médicos no son dioses.

Un hombre honesto llega a sentir vergüenza, a veces, delante de un perro.

¡Oh si la vida pudiese ser de tal forma que todo se volviese más joven y más bello!

Suba, suba usted esa escalera que llaman la Civilización, el Progreso, la Cultura; ascienda, sí, se lo aconsejo sinceramente. ¿Qué adónde sube? No tengo la menor idea.

Este cuaderno pertenece a A.P. Chéjov.

Pedro Alcalde y Sergio Caballero son compositores

EUROMONEY

2010

Premio Mejor
Banca Privada
de España

BBVA

Mi

BBVA Banca Privada

La banca privada realmente mía.

Con BBVA Banca Privada sentirá que su banco es sólo suyo. Porque gestionamos su patrimonio de acuerdo a sus necesidades.

Para ello hemos diseñado ASESORA y PLANIFICA unas herramientas exclusivas de BBVA que permiten a nuestros **Asesores Personales** estudiar sus ingresos y ahorros para buscar la solución más adecuada a su situación personal, y darle la máxima rentabilidad.

Llame al 900 81 26 25
y le haremos un
estudio personalizado.

Cada día nos pide algo diferente,
cada día somos un banco diferente.

adelante.



© Fernando Marcos



Compañía Nacional de Danza

Biografías

Nacho Duato

Pedro Alcalde

Sergio Caballero

Jaffar Chalabi

Brad Fields

Carral Asociados

Compañía Nacional de Danza

Nacho Duato

Coreógrafo



© Bernardo Doral

Nació en Valencia. Comenzó su formación profesional en la Rambert School de Londres, amplió sus estudios en la Mudra School de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en The Alvin Ailey American Dance Centre. En 1980 Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el Cullberg Ballet (Estocolmo) y, un año después, de la mano de Jiří Kylián, ingresó en el Nederlands Dans Theater, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a Hans van Manen y Jiří Kylián, en 1988. Por sus éxitos como bailarín recibió en 1987 el VSCD Gouden Dansprijs. Su primera coreografía, *Jardí tancat* (1983), con música de María del Mar Bonet, ganó el primer premio en el Internationaler Choreographischer Wettbewerb de Colonia. En 1995 recibió el grado de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras que concede la Embajada de Francia en España. En 1998, el Consejo de Ministros le otorgó la

Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes. En 2000 recibió en la Ópera de Stuttgart el Premio Benoís de la Danse, en su IX edición, que otorga la International Dance Association, por *Multiplicidad. Formas de Silencio y Vacío* (1999). Es Premio Nacional de Danza 2003 en la modalidad de Creación. Desde 1990, invitado por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Educación y Cultura español, Duato es director artístico de la Compañía Nacional de Danza. Sus ballets forman parte del repertorio de las más prestigiosas compañías de todo el mundo.

Pedro Alcalde

Compositor



Nacido en Barcelona, estudió en su ciudad natal piano, flauta, violín y composición, además de licenciarse en Filosofía en la Universidad de Barcelona. Realizó estudios de dirección de orquesta en la Columbia University de Nueva York. En 1984 ganó el Concurso Internacional de Directores de Orquesta de Bad-Wiessee, Alemania. En 1988 se doctoró en la Freie Universität de Berlín. Estudió dirección después en la Hochschule für Musik de Viena. Ha trabajado como segundo director en la Ópera de Viena. En 1990 fue director asistente de la Filarmónica de Viena y de 1991 a 1996 de la Filarmónica de Berlín con Claudio Abbado. Ha dirigido numerosas orquestas y ha interpretado obras de Sotelo, Goyette, Kurtág, Rihm o Nono. De Alberto Iglesias ha dirigido, además de su ballet *Self*, con la coreografía de Nacho Duato, la música de la película de John Malkovich, *The Dancer Upstairs*. Desde 1998 colabora como director con la Compañía Nacional de Danza, y como compositor ha compuesto, junto con Sergio Caballero, la música de las coreografías de *Herrumbre* (2004), *Diecisiete* (2005), *Alas* (2006), *Hevel* (2007) y *Cobalto* (2009).

Sergio Caballero

Compositor



Nacido en Barcelona, en 1985 crea con Marcel·lí Antúnez y Pau Nubiola el grupo Los Rinos, con el cual realiza acciones, *performances* y teatro bajo un denominador común: el humor provocativo y salvaje de historias imposibles. Músico y artista multidisciplinar, funda en 1987 el grupo musical Jumo con Enric Les Palau, con el que compone piezas para danza y teatro. En 1989 realiza la exposición *Sergio Caballero famoso en el mundo entero*, una reflexión con humor y escepticismo sobre la autoría de la obra de arte. Desde 1994 es codirector del Festival Internacional de Músicas Avanzadas y Arte Multimedia: Sónar.

Jaffar Chalabi

Escenógrafo



Arquitecto afincado en Viena, nació en Bagdad. Comenzó sus estudios de escultura y artes aplicadas en Viena. Perfeccionó sus estudios en la Universidad de Michigan, Ann Arbor (EEUU) y completó su educación en la Universidad Politécnica de Viena. En 1993 fundó, junto con Talik Chalabi, el estudio de arquitectura Chalabi Architects. Ha ganado varios premios en concursos de arquitectura como el diseño del nuevo Palacio de Congresos de Darmstadt. Desde 1996 imparte clases en la Universidad Politécnica de Viena. Es profesor invitado en la Escuela de Arquitectura de París. Ha recibido premios internacionales de las más prestigiosas instituciones entre los que destaca el Benoix de la Danse (2000) por el diseño de escenografía de *Multiplicidad*. *Formas de Silencio y Vacío* (1999) de Nacho Duato y la mención de honor de los Premios austriacos de Arquitectura Experimental (2002). Establece una estrecha colaboración con Nacho Duato para el que ha diseñado además las escenografías de *Ofrenda de Sombras* (2000), *Txalaparta* (2001), *White Darkness* (2001), *Castrati* (2002), *Herrumbre* (2004), *Hevel* (2007) y *Jardín infinito* (2010).

Brad Fields

Iluminador



Nacido en Carolina del Norte (EEUU), es colaborador habitual de Nacho Duato. Para la Compañía Nacional de Danza ha realizado las iluminaciones de *Alas*, *Arcangelo*, *Multiplicidad*: *Formas de Silencio y Vacío*, *Diecisiete*, *Sueños de Éter*, *Gilded Goldbergs*, *Herrumbre*, *Ofrenda de sombras*, *Remanso*, *Without Words*, *Hevel*, *Cobalto* y *Jardín infinito*. Es el director de iluminación del American Ballet Theater, para el que ha creado, entre otros, los diseños de luces de *Coppelia*, *La fille mal gardée*, *Glow-Stop* y *Within You Without You*: *a tribute to George Harrison*. Otros de sus diseños han sido el *Don Quixote* para el Ballet Nacional de Canadá y Suzanne Farrell Ballet, *Follia* y *La consagración de la Primavera* para el Göteborg Opera Ballet y la *La bayadère* para el Australian Ballet. Ha diseñado para el Ballet Argentino, el Boston Ballet, el Houston Ballet, Les Grands Ballets Canadiens, la Lewitzky Dance Company, el Ballet de la Ópera de Lyon, la Netherlands Dance Theatre, el North Carolina Dance Theatre, el San Francisco Ballet, el Royal Ballet y el Royal Danish Ballet.

Carral

Asociados

Figurines



Carral Asociados es un equipo multidisciplinar que desde hace más de veinte años trabaja en distintos campos de la comunicación, de un modo estrechamente vinculado con el diseño y la creación artística. En el ámbito del vestuario han trabajado para los directores José Luis Guerín, Luis García Sánchez y Jaime Chávarri. *Jardín infinito* es su primera incursión en el mundo de la danza siguiendo las directrices de Nacho Duato. En el vestuario hay claras referencias a la indumentaria de los distintos estamentos sociales, políticos y culturales de la época de Antón Chéjov (1860-1904). En el proceso de diseño de los figurines, las líneas y volúmenes se han simplificado en consonancia con la coreografía y la música. La utilización de la gama de grises y el negro nace de la necesidad de crear una atmósfera acorde con el concepto del coreógrafo. De entre la uniformidad cromática de los figurines destaca el que representa la obra de Chéjov, un traje blanco estampado con su caligrafía.



TEATRO REAL

Temporada
2009-10

Próximo Día Redondo:
El árbol de Diana,
el 25 de marzo



60% de descuento

El día **25 de marzo**, si tienes menos de 30 años,
tienes la oportunidad de asistir a la ópera
El árbol de Diana de **Vicente Martín y Soler**
obteniendo un 60% de descuento
en cualquier zona del aforo

¿Te lo vas a perder?

Participa en una charla sobre cada ópera que tendrá lugar
45 minutos antes de la representación, en colaboración con
los **Jóvenes Amigos de la Ópera de Madrid**

Colabora:



VENTA DE LOCALIDADES E INFORMACIÓN

Taquilla - 902 24 48 48 - Más información: 91 516 06 60

Imprescindible DNI para acceder a la sala

Compañía Nacional de Danza

Director artístico: **Nacho Duato**



© Jong Duk Woo

La incorporación del renombrado coreógrafo y bailarín Nacho Duato como director artístico de la Compañía Nacional de Danza, en junio de 1990, supuso un cambio innovador en la historia de la formación. Duato estaba decidido a hacer del ballet una compañía con identidad propia, en la que, sin olvidar los preceptos clásicos, se derivara hacia un estilo más contemporáneo. Con este fin se incluyeron en el repertorio de la compañía nuevas coreografías creadas específicamente para ella, junto con otras de contrastada calidad reconocida en numerosas compañías internacionales. Asimismo, Nacho Duato aporta a la Compañía Nacional de Danza su trabajo como coreógrafo, elogiado por la crítica mundial y premiado por los especialistas. La preocupación de Duato es encontrar el equilibrio entre la coreografía, el ballet y la forma de vivir. Para él la riqueza de la cultura y el folclore español constituyen un influjo inagotable para su trabajo. La Compañía Nacional de Danza fue fundada en 1979 con el nombre de Ballet Nacional de España Clásico, y tuvo como primer Director a Víctor Ullate. En febrero de 1983 se hizo cargo de la dirección de los Ballets Nacionales –Español y Clásico– María de Ávila, quien sistematizó el trabajo interno del Ballet y puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías como las de George Balanchine y Anthony Tudor. María de Ávila encargó coreografías a Ray Barra, bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de director estable, cargo que desempeñó hasta diciembre de 1990. En diciembre de 1987 fue nombrada como directora artística del ballet Maya Plisetskaya, extraordinaria bailarina rusa. Desde 1990, la Compañía Nacional de Danza, bajo la dirección artística de Duato, inicia una nueva singladura. El elogio de la crítica, la acogida del público y las numerosas propuestas de trabajo han logrado colocar a la Compañía Nacional de Danza en un lugar de innegable prestigio en el panorama internacional de la danza.



TEATRO REAL

APÚNTATE A LA ÓPERA

ERES JOVEN

para menores de 26 años

**ÚLTIMO
MINUTO**

90%
DE DESCUENTO

**ZONA
ROJA**

60%
DE DESCUENTO

para menores de 30 años

**DÍAS
REDONDOS**

60%
DE DESCUENTO

PARA TODOS

Más información

www.teatro-real.com • 91 516 06 60



Director artístico: Nacho Duato

Bailarines principales

Tamako Akiyama
Clyde Archer
Luisa María Arias
Gentian Doda
Jean Phillipe Dury
Ana Tereza Gonzaga
África Guzmán
Ana María López
Francisco Lorenzo
Yolanda Martín
Isaac Montllor

Cuerpo de baile

Stephanie Dalphond
Kayoko Everhart
Macarena González
Liuvá Horta
Marina Jiménez
Inês Pereira
Soojee Watman
Peter Agardi
Michael Carther
Randy Castillo
Joaquín Crespo
Stein Fluijt
Joel Toledo
Francesco Vecchione
Daan Vervoort

Coordinador artístico

Hervé Palito

Repetidores

Yoko Taira
Thomas Klein

Pianista

Carlos Faxas

Regidor

José Álvaro Cotillo

Fisioterapeuta

Luis Gadea

Masajista

Mateo Martín

Gerente: Carmen Bofarull

Jefa de comunicación y prensa

Maite Villanueva

Ayudantes de prensa

Luis Tomás Vargas
Adela Gutiérrez

Producción

Sonia Sánchez

Ayudantes de producción

Cristina González
Javier Serrano
Luis Martín Oya
Producción en gira

Administración

María Jesús Tarrat
Colaboración

Ayudante de administración

Carmen Garigós
Ricardo Fausor de Castro
Colaboración

Personal

José Antonio Beguiristáin

Ayudante de personal

Mireia Bombardó

Mantenimiento

Ana Galán

Ayudante de mantenimiento

Juan Carlos Fernández
Colaboración

Dirección técnica

Luis Martínez

Adjunto al Director Técnico

Ricardo Virgós

Maquinaria

Marcelo Suárez
Francisco Padilla

Electricidad

Lucas González
Juan Carlos Gallardo

Audiovisuales

Jesús Santos
Pedro Álvaro

Sastrería

Ana Guerrero
Jefa de sastrería
Sagrario Martín
M^a del Carmen Ortega
Valeriana Bon
Teresa Morollón
M^a José Urbanos

Utilería

José Luis Mora

Almacén

Reyes Sánchez

Recepción

Miguel Ángel Cruz
Teresa Morató
Federico Cordero

COMPañÍA NACIONAL DE DANZA

Paseo de la Chopera, 4 - 28045 Madrid
91.3545053 91.4740326
<http://cndanza.mcu.es> cnd@inaem.mcu.es
facebook: Compañía Nacional de Danza, Spa

Temporada 2009-10

O

Ópera

Lulu Alban Berg

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Royal Opera House, Covent Garden, de Londres

Eliahu Inbal, director musical
Christof Loy, director de escena

A. Eichenholz / S. Elmark, J. Larmore, H. Shipp,
P. Groves, W. Hartmann, G. Siegel, G. Grochowski,
P. Gay, F. Grundheber, M. J. Suárez,
I. Mentxaka, D. Rubiera, J. Ribot

Septiembre: 28, 30
Octubre: 2, 5, 8, 10, 12, 14, 16

Theodora Georg Friedrich Händel

Ópera en versión de concierto

Paul McCreesh, director musical

R. Pokupic, A. Stéphany, I. Davies, J. M. Ainsley

Gabrieli Consort & Players

Octubre: 7

La vera costanza Franz Joseph Haydn

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro Comunale de Treviso, el Stadttheater Regensburg, la Ópera Real de Wallonie de Lieja, la Ópera de Ruán y el Teatro Nacional de Sofía

Estreno en España

Jesús López Cobos, director musical
Elio De Capitani, director de escena

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Proyecto Pedagógico y Programa Joven

Octubre: 11, 15, 17
Teatros del Canal. Comunidad de Madrid

L'italiana in Algeri Gioachino Rossini

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Maggio Musicale Fiorentino, el Grand Théâtre de Burdeos y la Houston Grand Opera

Jesús López Cobos, director musical
Joan Font (Comediants), director de escena

V. Kasarova / S. Tro Santafé,
D. Rodríguez / E. Enguita, M. Mironov / D. Alegret,
C. Chausson / P. Bordogna, M. Pertusi / N. Ulivieri,
B. Quiza, A. Mansilla

Noviembre: 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 16, 17, 18

Agrippina Georg Friedrich Händel

Ópera en versión de concierto

Alan Curtis, director musical

A. Hallenberg, S. Doneva, K. Ek, I. Davies,
U. Chiummo, R. Constantini, A. Giovannini, M. Ferrara

Il Complesso Barocco

Noviembre: 2, 5

Jenufa Leoš Janáček

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro alla Scala de Milán

Ivor Bolton, director musical
Stéphane Braunschweig, director de escena

A. Roocroft / A. Dankova, D. Polaski / A. Silja,
M. Dvorsky / J. Silvasti, N. Schukoff / G. Gietz,
M. Ejsing, M. Mathéu, K. Szemerédy, M. Ubieta,
E. Poesina, P. Vázquez

Diciembre: 4, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22

Der fliegende Holländer Richard Wagner

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Gran Teatro del Liceo de Barcelona

Jesús López Cobos, director musical
Álex Rigola, director de escena

J. Reuter / E. Silins, A. Kampe / E. Matos,
S. Gould / E. Wottrich, H-P. König / E. Halfvarson,
N. Weissmann, V. Ormbuena

Enero: 12, 14, 15, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 26, 27, 28

Andrea Chénier Umberto Giordano

Producción de la Opéra National de Paris

Víctor Pablo Pérez, director musical
Giancarlo del Monaco, director de escena

F. Cedolins / D. Dessi, M. Álvarez / F. Armiliato,
M. Vratogna / R. Frontali, M. Rodríguez Cusi,
L. Siadkova, S. Toczyska, F. Bou, C. Bosi,
Á. Rodríguez

Febrero: 13, 16, 18, 19, 21, 22, 25, 27, 28

L'arbore di Diana Vicente Martín y Soler

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Gran Teatro del Liceo de Barcelona

Ottavio Dantone, director musical
Francisco Negrín, director de escena

L. Petrova / E. Lekhina,
M. Comparato / K. Kemoklidze, A. Garmendia,
J. Pérez, M. Martins, P. Breslik / J. L. Sola,
D. Korchak, John McVeigh, M. Vinco / S. Orfila

Marzo: 17, 18, 19, 20, 22, 24, 25, 26

Salome Richard Strauss

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro Regio de Turín y el Maggio Musicale Fiorentino

Jesús López Cobos, director musical
Robert Carsen, director de escena

N. Stemme / A. Persson, D. Soffel / I. Mishura,
G. Siegel / P. Bröndler, T. Mužek, W. Koch / M. S. Doss,
J. Holloway, J. Plazaola, Á. Rodríguez, E. Santamaria,
J. Ribot, J. Creswell, N. Björling Rygert, K. Szemerédy

Abril: 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 26, 28

Il viaggio a Reims Gioachino Rossini

Producción del Teatro Real (2002)

Eun Sun Kim, directora musical
Emilio Sagi, director de escena
Raúl Giménez, maestro de canto

Proyecto Ópera-Estudio

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Proyecto Pedagógico y Programa Joven

Abril: 18, 21

I puritani Vincenzo Bellini

Ópera en versión de concierto

Karel Mark Chichon, director musical

E. Gutiérrez, J. D. Flórez, F. M. Capitanucci,
N. Ulivieri, R. Tagliavini, M. Atxalandabaso,
G. Colecchia

Abril: 29

Mayo: 2

L'incoronazione di Poppea Claudio Monteverdi

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con el Teatro La Fenice de Venecia

William Christie, director musical
Pier Luigi Pizzi, director de escena

D. de Niese, A. Bonitatibus, P. Jaroussky,
M. E. Cencic, J. Lemos, D. Whiteley, A. Quintans,
R. Burt

Les Arts Florissants

Mayo: 16, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 28

Norma Vincenzo Bellini

Ópera en versión de concierto

Massimo Zanetti, director musical

V. Urmana, S. Ganassi, R. Aronica, C. Colombara,
S. Fernández, F. Corujo

Mayo: 20, 23, 26

Die tote Stadt Erich Wolfgang Korngold

Producción del Festival de Salzburgo,
en coproducción con la Staatsoper de Viena

Pinchas Steinberg, director musical
Willy Decker, director de escena

K. Naglestad / S. Kringelborn,
C. Florian Vogt / B. Fritz, L. Meachem,
N. Weissmann, S. Cordon, A. Tobella, J. Ferrero

Junio: 14, 15, 17, 18, 21, 24, 27, 28, 30

Simon Boccanegra Giuseppe Verdi

Producción del Teatro Real (2002)

Jesús López Cobos, director musical
Giancarlo del Monaco, director de escena

I. Mula / A. Gheorghiu, R. Aronica / M. Giordani,
C. Álvarez / P. Domingo, G. Prestia / F. Furlanetto,
M. A. Zapater

Julio: 17, 20, 22, 23, 25, 26, 28, 29

B Ballet

Ballet del Teatro Bolshoi de Rusia

Espartaco

Septiembre: 5, 6, 7, 8, 9, 10

Gala de Estrellas de la Danza

Julio Bocca, director artístico

Septiembre: 12

Maria Pagés y Ángel Corella

Octubre: 3, 4

Compañía Nacional de Danza

Nacho Duato, director artístico

Rassemblement

El infinito

Febrero: 17, 20 (2 funciones), 23, 24, 26

Nederlands Dans Theater I y II

Programa Jubileo de la Compañía

Junio: 22, 23, 25, 26 (2 funciones)

V Grandes Voces

Renée Fleming, soprano

Noviembre: 12

Cecilia Bartoli, mezzosoprano

Diciembre: 12

Diana Damrau, soprano

Diciembre: 23

Edita Gruberova, soprano

Marzo: 21

Patrizia Ciofi, soprano

Leo Nucci, barítono

Junio: 29

G Sala Gayarre

En torno a *La vera costanza*

La tempestad

Franz Joseph Haydn / Johann Peter Salomon

Octubre: 17

En torno a *Lulu*: cine

Georg Wilhelm Pabst. *Die Büchse der Pandora* (La caja de Pandora) (1928)

Walerian Borowczyk. *Lulu* (1979)

Octubre: 26

El diario de un desaparecido

Leoš Janáček

Producción del Teatro Real

Michal Znaniecki, director de escena y escenógrafo

Joan Cabero, tenor

Irina Zhytynska, mezzosoprano

Riccardo Bini, piano

Noviembre: 27, 28, 29

Wolfgang Holzmair, barítono

Deirdre Brenner, piano

Lieder de Fanny y Felix Mendelssohn,

Robert y Clara Schumann

Diciembre: 3

Ana Vega Toscano, piano

Obras de varias compositoras

Enero: 30

Ruth Ziesak, soprano

Gerold Huber, piano

Obras de Alma Mahler-Werfel, Alban Berg,

Alexander von Zemlinsky y Gustav Mahler

Febrero: 7

Elena Gragera, mezzosoprano

Antón Cardó, piano

Obras de varias compositoras

Marzo: 1

En torno a *Die tote Stadt*

Obras de Erich Wolfgang Korngold y Erwin Schulhoff

Marzo: 16

En torno a *Simon Boccanegra*

Obras de Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini y

Giacomo Manzoni

Solistas de la Orquesta Sinfónica de Madrid

Abril: 5

Bernarda Fink, mezzosoprano

Nicolau de Figueiredo, clave

Obras de Wolfgang Amadeus Mozart

y Franz Joseph Haydn

Abril: 15

Vanitas

Salvatore Sciarrino

Nueva producción

Rita Cosentino, directora de escena

Marisa Martins, mezzosoprano

Dragos Balán, violonchelo

Riccardo Bini, piano

Mayo: 6, 7, 8

Cuarteto Casals

Obras de Bedřich Smetana y Franz Schubert

Junio: 13

D Domingos de Cámara

Solistas de la Orquesta Sinfónica de Madrid

Octubre: 11. Noviembre: 8. Diciembre: 13

Enero: 17. Abril: 25. Mayo: 23

P Proyecto Pedagógico y Programa Joven

Ópera

La vera costanza

Franz Joseph Haydn

Nueva producción. Estreno en España

José Antonio Montaña, director musical

Elío De Capitani, director de escena

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Octubre: 13, 14, 16

Teatros del Canal. Comunidad de Madrid

Il viaggio a Reims

Gioachino Rossini

Producción del Teatro Real

Eun Sun Kim, directora musical

Emilio Sagi, director de escena

Raúl Giménez, maestro de canto

Proyecto Ópera-Estudio

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Abril: 25, 26, 27, 28

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Concierto

El humor en Haydn

Músicas de Franz Joseph Haydn

José Antonio Montaña, director musical

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Diciembre: 17 y 18 (2 funciones), 19

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Diciembre: 20. Teatro Real

Espectáculos musicales

La historia del soldado

Igor Stravinski

Ara Malikian, director musical y violín

Kenny Ruiz, dibujos y proyecciones

Fernando Palacios, presentación

Orquesta-Escuela de la Sinfónica de Madrid

Noviembre: 12 y 13 (2 funciones), 15

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Action Painting

Chano Domínguez, piano

Gabriele Amadori, pintor

Chano Domínguez Group

Enero: 13 y 14 (2 funciones), 15

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Enero 16. Teatro Real

Danza

El bestiario

Miquel Ortega

Nueva producción

Estreno absoluto. Encargo del Teatro Real

Miquel Ortega, director musical

Nuria Castejón, directora de escena y coreógrafa

Febrero: 11 y 12 (2 funciones), 13

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Carmen Replay

David del Puerto

Nueva producción

Estreno absoluto. Encargo del Teatro Real

David del Puerto, guitarra eléctrica

Tony Fabre, director de escena y coreógrafo

Luca Scarzella, video

Mayo: 13 y 14 (2 funciones), 15

Auditorio Universidad Carlos III de Madrid

Comprar tu entrada
es **realmente fácil**



■ **Por teléfono**

902 24 48 48

■ **En Internet**

www.teatro-real.com

Ahora, no tienes excusa

Dirección del Teatro Real

Director General
Director Artístico
Director Musical
Director Técnico
Administrador General

Miguel Muñiz
Antonio Moral
Jesús López Cobos
Massimo Teoldi
Alfredo Tejero

Información práctica

Entradas

La venta de localidades está limitada, para cada título, a un total de dos por persona en las óperas y en los conciertos pertenecientes al ciclo de Grandes Voces, y a cuatro por persona en el resto de las representaciones.

Una vez adquiridas las localidades, no se admiten cambios, devoluciones o anulaciones, excepto a través del sistema de devolución de localidades para abonados.

La suspensión del espectáculo será la única causa admisible para la devolución del importe de las localidades. En cuyo caso, el importe de las mismas será devuelto a petición del interesado con la presentación de la localidad en los dos meses siguientes a la fecha del espectáculo, no habiendo lugar a ningún otro tipo de reclamación.

Las localidades se podrán adquirir a partir de la fecha indicada en el calendario a través de:

Taquillas (Pza. de Oriente s/n). De lunes a sábado, de 10.00 a 20.00 horas; domingos y festivos, dos horas antes de la representación. Se admite el pago en efectivo y mediante tarjeta de crédito o débito.

Servicio de venta telefónica (902 24 48 48). De lunes a sábado, de 10.00 a 13.30 horas y de 17.30 a 20.00 horas.

Internet (www.teatro-real.com)

El precio por localidad de las localidades compradas a través del servicio de venta telefónica tendrá un cargo de gestión de 1,20 euros y a través de Internet de 2,40 euros.

Visibilidad

El aforo del Teatro Real, dadas sus características, cuenta con un cierto número de localidades que

presentan incidencias en su calidad: existen localidades de visibilidad reducida, e incluso nula, y de menor comodidad. Estas incidencias se encuentran detalladas en el plano de calidades, así como en el texto de las entradas (consultar el plano en 3D de la Sala Principal en www.teatro-real.com y en la sección correspondiente de este programa).

Público joven

Los jóvenes menores de 26 años disfrutan de descuentos en las distintas actividades programadas por el Teatro Real. Para poder acceder a estas reducciones de precios, se deberá presentar el DNI o documento oficial acreditativo –con fecha de nacimiento y foto– tanto en el momento de la adquisición de las localidades, como al acceder a la sala. Estas entradas sólo se podrán comprar en las taquillas.

Puntualidad

Una vez iniciado el espectáculo, no estará permitido, en ningún caso, el acceso a la sala hasta que se produzca el primer intermedio, siempre que lo haya. Si se adquieren las localidades a través del sistema de venta telefónica o Internet, se recomienda llegar 20 minutos antes del comienzo del espectáculo; de lo contrario, el Teatro no podrá asegurar el acceso a la sala. No obstante, las personas que lleguen con retraso podrán seguir la representación en los monitores dispuestos a tal efecto.

Discapacitados físicos

El Teatro Real dispone de seis butacas adaptadas para discapacitados físicos para todos los espectáculos. Estas localidades se pueden adquirir por venta telefónica o en las taquillas del Teatro.

Menores

No se permite la entrada de niños menores de 7 años en las representaciones no destinadas al público infantil. La dirección solicitará la salida de la sala de estos menores.



Plaza de Oriente s/n
28013 Madrid

Teléfono de información: 91 516 06 60
Teléfono de oficinas: 91 516 06 00
Fax: 91 516 06 21
Servicio de venta telefónica: 902 24 48 48

www.teatro-real.com
info@teatro-real.com

Sugerencias y reclamaciones:
espectador@teatro-real.com

© de los textos: Nacho Duato, Pedro Alcalde, Sergio Caballero
© de las fotografías de la cubierta y de las páginas 18 y 24-25: Fernando Marcos
© de la fotografía de la página 16: Jesús Vallinas

Jefa de Publicaciones
Ruth Zauner

Coordinación
Víctor Pagán

Edición
Miguel Ángel de las Heras
Raúl Amor

Coordinación diseño y publicidad
Curro Ramos-Zaldívar. Relaciones Externas

Diseño: **Addison**

Imprime: Artes Gráficas Luis Pérez, S.A.
C/ Formación, 16. Pol. Ind. Los Olivos - Ampliación
28906 - Getafe (MADRID)

Depósito legal: M. 4.090-2010

El Teatro Real es miembro de las siguientes organizaciones:

